

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Cluj, Calea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61.

Minden este megjelenő
független
politikai napilap

Cluj, 1934. III. évfolyam
124. szám
Junius 5.

Kedd

Véres zavargások voltak a népszavazás előtt álló Saar-vidéken

(PARIS.) A Saar-vidéki Saint-Louisban egnap véres zavargások játszódtak le. A népszavazás időpontjával kapcsolatban ugyanis hatalmas tömegek vonultak fel a párosháza elé, amelyek tüntettek a franciák ellen. A munkásság egyrésze, amely idegenkedik a kampóskeresztes német rezsimmel szembe fordult a hitlerista tüntetőkkel. Az összeütközés során rengeteg ember megsebesült. Közülük 11-et életveszélyes állapotban kellett kórházba szállítani.

Ujabb jelentések szerint a zavargásokat kampóskeresztes uszítók provokálták, akiket egy sereg diák támogatott. A tüntetők rombolva vonultak végig az utcákon, bezúzták azoknak az üzleteknek a kirakatait, amelyeknek tulajdonosairól feltették, hogy nem hűvei a kampóskeresztesnek.

rendőrség, amelynek nagyrésze német sovíniszta érzelmű, nem lépett közbe. Szabadjára engedte a rombolók vandál dühét. Ugyan úgy a csendőrség is tétlenül nézte végig a pusztítást. A népszövetségi kormányzó-bizottság széleskörű intézkedést tett a zavargás elfojtására, egyben a felelős karhatalmi tényezőket is kérdőre fogják hanyag magatartásukért vonni.

ujja építjük a román államot társadalmi összetétele alapján a nemzet és az idők követelményeinek megfelelően. Szükség van arra, hogy tárgyilagos utakra tereljünk taktikáinkat. Felülről lefelé állapítottam meg ezt a felelősséget, kivonva az uralkodót a felelősség alól. E célból erkölcsi újjászülésre van szükség. A mai kongresszuson a kezdet eredményeit ünnepelek. Először is elkönyvelhetjük pártunknak a dr. Lupu pártjával való kiegyezését és az a meggyőződés, hogy azok az erők, amelyek tartalékban voltak, el fognak jönni, hogy növeljék a nemzeti parasztpárt erejét.

Mihalache azután a politikai helyzetet foglalkozott, hangsúlyozva, hogy lehetetlen komolyan és tartósan építeni, ha nem tudjuk mennyi ideig kormányozhatunk. Nálunk nem úgy van mint Franciaországban, ahol nem változik meg csak a kormány, a parlament nélkül. Nálunk a kormányváltás maga után vonja az általános, megyei községi, stb. választásokat. Engedni kell négy-öt évig kormányozni a kormányokat és ha nem vezetnek helyesen az állam ügyeit, úgy a felelősséget a miniszterelnök viselje. Veszélyesnek tekintjük az állam és a korona számára a kormányváltást, úgy, ahogy most tervezték. Az alkotmánymódosításról is beszélt Mihalache és mellette nyilatkozott, ha az az ország akarata szerint történik.

Mihalache után dr. Lupu elmondotta azokat az okokat, amelyek a nemzeti parasztpártba való visszatérésre készítették, majd foglalkozott a jelenlegi politikai eseményekkel.

Ezután szavazásnak vetették alá a Lupu-párttal való fúziót, amelyet egyhangulag elfogadtak és a szervezet ügyvezető elnökévé Mihalachet választották meg.

Bethlen István a magyar-román megegyezés lehetőségéről

(BUDAPEST.) A Debreceni Hét keretében gr. Bethlen István volt magyar miniszterelnök nagy beszédet mondott, amelynek során Erdélyről is megemlékezett. A volt miniszterelnök Erdélyt érintő beszédéről a Patria mai száma többek között a következőket írja: „Az európai helyzetet majd módosítani lehet akkor, ha a román nép meg fog győződni arról, hogy egyetlen lehetőség a Magyarországgal való jó megértés. Mi magyarok — mondotta Bethlen — készek vagyunk a legszelebb körülményekre, de nem mondhatunk le jogainkról.”

Macedon terroristák mintájára kampóskeresztes offenzívát terveztek a németek Ausztria ellen

(BÉCS.) A „Reichspost” című ismert keresztényszocialista bécsi lap szenzációs leleplezést közöl egy állítólag Ausztria ellen tervezett kampóskeresztes offenzíváról. Az Ausztriából Németországba menekült kampóskeresztesek légiója vezetné a katonai akciót a jelenlegi osztrák rezsim ellen. A támadás időpontja június első felében lenne, amikor is súlyos szabotázs-akciók és terroristacselekedetek vezetnék be a csinyt. Az egész akció vezetője egy német őrnagy, akinek Münchenben van a főhadiszállása. A német őrnagy adjutánsai egy osztrák kapitány és egy bécsi mérnök. Münchenben két szerkezet alakult a kampóskeresztes terv végrehajtására. Az egyik szervezet a macedon terroristák mintájára alakult, vagyis 30 emberből álló osztagok tíz csoportra felosztva, tehát 3-3 terrorista működik együtt. A másik alakulat a hitlerista rohamcsapatok mintájára szervezkedett meg. Mindegyik osztagnak egy nehezebb és két könnyebb gépfegyver van a birtokában. Miután nem akarnak nemzetközi konfliktust, úgy tervezik, hogy az összes vezetőhelyeket osztrákok tölték be, hogy az egész akció úgy legyen feltűnhetetlen, mint osztrák akciója osztrákok ellen. De

mielőtt nincsen nagy bizalmuk az osztrák kampóskeresztesek képességeiben, elhatározták, hogy minden egyes osztrák parancsnok mellé egy német kampóskeresztest delegálnak. A „Reichspost” szerint a németek érintke-

zésbe léptek a szlovén és magyar nemzeti szociálistákkal is. Dollfuss kancellár és az osztrák kormány egyébként teljesen informálva van a tervekről és minden intézkedést megtett a kampóskeresztes offenzíva megállítására.

Súlyos összetűzésre került a sor a kisenevi községi választáson Mihalache az alkotmány megváltoztatása mellett nyilatkozott

(KISENEV.) A községi választások alkalmával az itteni nemzeti parasztpárti és liberális kortesek között súlyos összetűzés támadt, amelynek során Robalov, Budacov, Gleb és Padlov nemzeti parasztpárti kortesek súlyosan megverték Ion Branza és Mihai Vasile liberálisokat, úgy, hogy a sérülteket kórházba kellett szállítani.

A községi választások eredményei egyébként a következők: liberálisok 2215, Avarescu—Gheorghe Bratianu koalíció 518, míg a nemzeti parasztpárt 945 szavazatot kapott. A kormánypárt 2227, míg a nemzeti parasztpárt 99 szavazatot kapott.

A NEMZETI PARASZTPÁRT CAMPULUNGI KONGRESSZUSA (BUKAREST.) Vasárnap tartot-

ták meg a Campulung—Muscel kerületi nemzeti parasztpárti szervezetek kongresszusát, amely az utóbbi politikai események miatt több ízben halasztást szenvedett. A kongresszuson részt vett több megye szervezeteinek kiküldötte is.

Délben 12 órakor érkezett meg Mihalache és dr. Lupu a klubhelyiségbe, amelyet tegnap avattak fel ünnepélyesen. A nemzeti parasztpárti vezetékek híveik nagy színpáti ünnepségben részesítettek. Délután a Splendid teremben nyílt meg a kongresszus. Mihalache elnöklelte alatt, aki a következő érdekes beszédet mondotta:

— Ma ünnepelek meg pártunknak új alapokra való helyezését, amelyeket tavaly világosan megjelöltem. Arról van szó, hogy

SZÍNHÁZ

Ma hétfőn Körösladányi vendégfellépése körül pompás kabaré és tácmüsort állított össze Ihász Aladár. Körösladányi pompázó művészetét vig és ötletes műsor előzi meg. Minden előadásán fellép Theban és partnere is. Mindenki siessen megnézni ezeket az előadásokat. Hétfőn és kedden két-két előadás lesz. 7-kor és fél tízkor.

Népelőadás sorozat is lesz a jövő héten. Délutánonként 6 órakor népelőadásokat rendez a színház szerdától kezdve. Ezek az előadásokon a szezon nagy kimagasló sikerei fognak színre kerülni és minden jegy ára 10 lej lesz.

Legyen meggyőződve Kolozsvár közönsége, hogy a gazdasági helyzet, rossz anyagi viszonyok dacára se hagyja el a színház a közönséget és alkalmazkodik teljesítő képességeihez. Ihász-Fekete igazgatók látják, hogy kell a színház Kolozsvárnak, tehát hozzáférhetővé teszik számára.

Népelőadások délutáni helyére a jövő héten is változatlan 10 lej lesz.

AZ IHÁSZ-FEKETE OPERETTE TÁRSULAT BOMBAHETE

Az Ihász-Fekete társulat szerdától kezdve a Sárga lilium premierjéig népelőadások sorozatát rendezi meg.

A szezon legszebb darabjai és legkedvesebb előadásai délután a népelőadások sorozatában 10 lejes egységes helyárakkal kerülnek színre.

A MAGYAR SZÍNHÁZ MÜSORA:

Hétfő este 7 órakor: Művészt-Kabaré és Körösladányi országos hírű szuggesztör fellépte. 10, 15, 20 és 30 lej.

Hétfőn este fél tíz órakor: Művészt-Kabaré és Körösladányi országos hírű szuggesztör fellépte.

Kedden este 7 órakor: Művészt-Kabaré és Körösladányi országos hírű szuggesztör fellépte 10, 15, 20, és 30 lej.

Kedden este fél 10 órakor: Művészt-Kabaré és Körösladányi országos hírű szuggesztör fellépte.

Szerdán délután 6 órakor: *Kék Duna*. Minden jegy 10 lej.

Szerdán este 9 órakor: *Bál a Sencuban*. Minden jegy 15 lej.

Csütörtök délután 6 órakor: *Fehér orchideák*. Minden jegy 10 lej.

Csütörtök este 9 órakor: *Feketeszaru cseresnye*. Minden jegy 15 lej.

Pénteken d. u. 3 órakor: *Nyitott ablak*. Minden jegy 10 lej.

Pénteken délután 6 órakor: *Rip van Winkle*. Minden jegy 15 lej.

Pénteken este 9 órakor: *Cigányprimás*. Minden jegy 15 lej.

Szombaton délután 6 órakor: *A fattyú*. Minden jegy 10 lej.

Szombaton este 9 órakor: *Sárga lilium*. Operette bemutató. Rendkívüli darab, rendkívüli módon előkészített előadás, rendkívüli helyarák! Csak a szőlőhegyvárak magasabbak. Az első 5 sor ára 50 lej. A 6-ik sortól a 10-ik sorig a szőlő ára 40 lej. A 10 sortól a 15-ik sorig 30 lej. A többi helyek árai a régi árak: 10, 15 és 20 lej.

Vasárnap délután 3 órakor: *Légy a róza*. Népelőadás! Minden jegy ára 10 lej.

Vasárnap d. u. 6 órakor: *Sárga lilium*. Vasárnap este 9 órakor: *Sárga lilium*.

Hétfőn és a következő napokon este 9 órakor: *Sárga lilium*.

Mint 1914-ben

(PARIS.) Weygand tábornok, a francia nagyvezérkar főnöke nagy feltűnést keltő beszédet tartott Strassburgban a leszerelés kérdéséről és a leghatározottabban kijelentette, hogy Franciaország nem hajlandó leszerelni.

— A világ most megint olyan időköt él, mint 1914-ben — mondotta —, a Rajnán túl fenyegető arányokban folyik a fegyverkezés és a németek most már nem is titkolják, hogy meg akarják félemlíteni a franciákat. Nem szabad megismétlődniök azoknak

a hibáknak, amelyeket Franciaország 1914-ben elkövetett és a mult kegyetlen tapasztalataiból okulni kell. Bátran szembe kell nézni a valósággal és úgy kell cselekedni, ahogyan az ország biztonsága és becsülete kívánja.

Franciaország nem tehet semmiféle engedményt és hadseregét egy emberrel sem csökkentti. A béke legbiztosabb garanciája, ha Franciaország erős marad: a gyöngeség felbátorítja az ellenséget és eltántorítja a barátot.

Katasztrófális lesz az idei termés világszerte

Hétfőmillió mérföldnyi területen minden kiégett a perzselő Amerikában

(WASHINGTON.) Az Egyesült Államok kormánya kétszázmillió dollárt (huszezmillió lej) hitelt kért a kongresszustól a szárazság sújtotta farmerek támogatására.

A hőség okozta katasztrófa minden fogalmat felülmúlt. Megírta már a „Jóestét!”, hogy az Egyesült Államok legnagyobb részén elpusztult a termés. Legújabb amerikai jelentések szerint az Egyesült Államok 18 buza-termelő államában kétféle mérföldnyi területen majdnem minden teljesen kiégett a perzselő hőségtől. A szárazsághaálománnyal és pusztulás fenyegeti a legelő- és vízhiány következtében. Az időjárás semmiféle enyhülést sem ígér. Csikágóban rövidesen várják az 1 dolláros buzáarakat.

(LONDON.) A tartós szárazság Angliában is komoly válsággá

nőtt. Mindenhol nyomozható vízhiány fenyeget. Egyes helyeken fű nő a kutakban, amire emberemlékezet óta nem volt példa.

(LONDON.) A Szovjet-Oroszországban fenyegető buzaínség elhárítására az orosz kormány megkezdte a buzavásárlást Liverpoolban és Rotterdamban. Ugyan csak nagyobb mennyiségű gabonát vásárolt Ausztráliában és a délamerikai államokban.

(BUKAREST.) A legutóbb kiadott termésjelentés szerint katasztrófálisan rossz termés várható. A buzaetésnek több, mint negyedrésze elpusztult. A megmaradt háromnegyed rész minősége is aggasztóan silány. A zabnak 70 százaléka pusztult el, a takarmány is gyöngye közepesnek ígérkezik és a gyümölcsstermes is kevés és silány a hosszas szárazság következtében.

Maxim Gorkij, a világhírű író készíti elő a francia-szovjet barátságot

(PARIS.) Gorkij Maxim, a híres orosz író ma Párisba érkezik és a lapok jelentése szerint azonnal megkezdí tárgyalásait egyrészt a francia politikusokkal, másrészt a szovjetküldöttség tagjaival, kik a jelenleg Genfben időző Litvinov külügyi népbiztossal tíz nappal ezelőtt Párisba érkeztek. Gorkij Maxim tárgyalásai nagyban elő fogják segíteni az orosz-francia közeledést s mint a lapok írják, erre a szerepre

nemcsak orosz, de francia részről is a legkomolyabb fomában kérték fel.

Érdekessége a dolognak az, hogy a francia kormány néhány évvel ezelőtt megtagadta Maxim Gorkijtól a Franciaországba való beutazás engedélyét, most azonban, amikor az oroszokkal szemben szűksége van a nagy orosz író erkölcsi tekintélyére, maga kérte fel, hogy jöjjön Párisba.

Készüljünk fel a gázháboru borzalmaira!

(KOLOZSVAR.) A polgármesteri hivatal a gáztámadások elleni védekezésre hatalmas propagandát indít. A propaganda célja az, hogy a lakosság már előre megismerje azokat a módokat, ahogyan háboru esetén a városok ellen intézendő gáztámadások idején védekezni lehet. A legnagyobb veszélyt háboru esetén az ellenséges repülőgépek jelentik. Az ellenséges légi rajok célja az, hogy szétrombolják, felgyújtják a városokat, megsemmisítik minden élőlényt, embert, állatot egyaránt és a fronton küzdő csapatok ellátását megakadályozzák. Mindent felgyújtani, hogy hamuá válnanak az élőlények. Az ellenséges repülőgépek robbanóbombákkal, gyújtóbombákkal és mérges gázbombákkal támadnak. Ma a repülőgépek több ezer kilométerre képesek hatalmas mennyiségű bombákat magukkal vinni. A Kolozsvár városi propaganda osztály már most felhívja a lakosság figyelmét, hogy tegye meg a szükséges intézkedéseket az ilyen veszélyek ellen.

Társadalmi élet

(—) *Fagylalt-estély az aggenbajára.* A zsidó iparosok aggenbajára f. hó 3-én kedd este 9 órai dattal a Regal kávéházban műsorral bekötött nagy fagylalt-estélyt tartanak. Ez estélyen a közönségnek a konyságon kívül nagyszerű szórakozást ígérnek, mert a hölgybizottság den lehető elköveteti, hogy az est sikere biztos és kielégítő legyen. A város társadalmát kérjük, hogy nál nagyobb számban megjelenjen veskedjék. A Rendezőség.

RÁDIÓ

KEDD, június 5.

Bukarest. 13: Lemezek. 14:30: Könyvek. 19: Maca zenekar. 21:20: I. par. Henrik hangversenye. 23:30: mezek.

Budapest. 7:45: Torna, utána hangmezek. 10:45: Hírek. 11: Felolvasás, hangmezek. 13:05: Cigányzene. 13:20: Hírek. 13:30: Akom Lajos kvintettje. 15:40: Hírek. 17: Felolvasás. 17:45: Hegedű zongora kísérettel. Berend Endre szalonzenekara. 20:10: mezek. 20:40: Beszélgetés Bolváry G. filmrendezővel az általa rendezett hangosfilmek részleteinek bemutatásáról. 21:10: Gulácsy Irén elbeszélése. 21:15: Hangversenyközvetítés Debrecenből. 23:10: Hírek. 23:30: Közvetítés a deleni Angol királynő szálloda étterméből. Cigányzene.

Bécs. 13: Alpes zene lemezek. 13:30: Szórakoztató lemezek. 14:30: Művészt mezek. 16:40: Gyermekkar. 17:10: Rádió zenekar. 18:35: Hegedűszám. 20:10: diózenekar. 23:20: Jazz énekszámok. Berlin. 13: Könyv zene. 15:15: Válogatott mezek. 18:15: Opera lemezek. 19: Kürt és zongora.

Páris. 19:56: Beethoven lemezek. 20:55: Filmzene lemezek. 21:10: diózenekar.

Róma. 13:30: Lemezek. 14:10: Vegdettal a Regal kávéházban műsorral. 21:45: Zenekari hangverseny.

Varsó. 13:10: Szalonzene. 17: Könyv zene. 18:15: Zongorajáték. 20:15: Straus lemezek. 21:25: Opera a Studioból.

PRIMARIA MUNICIPIUL CLUJ 7081-1934. szám.

HIRDETMEY

Cluj város polgármesteri hivatala nyilvános árlejtés útján lezárí és csatolt borítékba helyezett ajánlatok alapján egy évre bérbe adja a P. Mihail Viteazul mögötti volt néprajzmúzeum körül elterülő üres udvart.

Az árlejtést 1934 június 12-én délután 3 órakor tartják a Str. Regina Maria szám alatti polgármesteri hivatalban. A bérlettermében a nyilvános számviteli törvény 88-110. valamint az állami árlejtési szabályok és az 1931 június 4-én 127. szám alatt megjelent Monitortól Officiál előírásai alapján.

Az ajánlatok átadásával egyidejűleg versenytárgyaláson résztvevők kötelesek lezárí borítékban a felajánlott bérlet összeg 5 százalékát készpénzben vagy állampapírokkal hánnaponta gyanánt helyezni.

Az árlejtés feltételei megtekinthetők naponta a pénzügyi osztállyal, Sr. O. gálniceanu 4. sz. alatt, a 3. sz. szobában, emelet balra.

Cluj, 1934. május 25.

Primaria Municipial Cluj

Lapunkban hirdetni biztos sikert jelent

Iskola Alapítvány

Azonnal hűvösre tették!

könyv- és papirkereskedését,
Cluj, Piața Unirii 7. szám.

1900

Halálugrás a bécsi Szent István templom tornyáról

(BÉCS.) Tegnap délután egy asszony, akinek kilétét még nem sikerült megállapítani, a Szent István-torony ügyvezető Stahembergpadjáról 60 méter magas ságból öngyilkossági szándékból a mélységbe vetette magát. És közben a mintegy 20 méter magasságban levő kőpárkányon megakadt. Az asszonyt, aki súlyos fejsérülést szenvedett, tüzők szedték le. Az eset a járőrök között nagy riadalmat keltett.

A Mezőgazdasági Bank mérleg megállapítása

(KOLOZSVAR.) A Mezőgazdasági Bank Takarékpénztár R. T. június 7-én délután 5 órakor tartja ezévi rendes közgyűlését. A bank az 1933. évben elért 649.831 lej tiszta nyereséget átviszi az 1934 év számlájára. Az intézettel szemben megnyilvánuló bizalomnak kéteségtelen jele a betétállománynak 10 millió lejjel való emelkedése. Emelkedést mutatnak ugyanakkor az intézet kihelezései is, miután az intézet ezévi már nemcsak a régi klientúrájának hitelezéséről gondoskodott, hanem új rövidlejáratú kölcsönöket is folyósított. Az intézet hitelezői és betétesei, valamint részvényesei biztosítva vannak arról is, hogy adósságrendezési törvény intézkedései folytán elkerülhetetlen veszteségekkel szemben a legmesszebbmenően meg legyenek védve.

MOZI

AZ OPERA-MOZGÓ MÜSORA:

Hétfőn a közönség közkíváncsiára: *Öfelsége autója.* (A mesebeli herceg.) Lilian Harvey és John Boles ragyogó amerikai operett. Elragadó mese, pazar kiállítás. Helyárak: 10 és 20 lej.

Jön: *A Valcerháború.* Willy Fritsch és Renate Müller.

ROYAL-MOZGÓ MÜSORA

Ma hétfőn nagy kettős műsor: *I. Vérbosszu. II. Egy bolond ötlet.* Operettszláger. Willy Fritsch, Bátony Rózi. 15 és 20 lejes helyárak. Jön: *Fehér 16.* Premier! Operettszláger és Schanghai réme Gerda Maurussal.

ÉPÍTŐMUNKÁS-MOZGÓ

MÜSORA:

Hétfőn, kedden 7 és 9 órakor: *Eljen az élet.* Főszerepben: Raoul Roulien és Gloria Stuart.

Szerdán, csütörtökön 7 és 9 órakor: *A pogánybér.* Megható dráma. Főszerepben: Clara Bow. A rég nem látott világhírű sztár első filmje.

Töltőtollakat

Töltőket is, melyet máshol nem javítanak, garancia mellett javítunk. Töltőt javítás után újonnan felpolirozva kapja vissza. Iridiumhegyű, duble toll, mely ugyan olyan tartós, mint az aranytoll, kapható.

FEHÉR

irógépváltoztat és töltőtolljavító műhely
Cluj, Strada Regina Maria 2. sz.

Konverziós tanácsadó a „Jóestét!” olvasóinak

Érdeklődő betétesek. A törvény 56. paragrafusa burkoltan 6 hónapi moratóriumot ad ama részvénytársaságoknak, amelyek igazolni tudják, hogy kihelyezett követelésüknek legalább 10 százaléka konverzió alá esik és hitelező pénzintézet az összes adósokra nézve elfogadta a konverziót. Ez a moratórium 1934 október 7-ig tart. A törvény tulajdonképp nem moratóriumot ír elő, hanem kötelezi a részvénytársaságokat, hogy eme 6 hónapi időtartam alatt hitelezőiknek, tehát a betéteseknek is fizetőképességük arányában álló hányadot fizessenek vissza. E hányad mennyiségét a Román Nemzeti Bank, vagy ha ez megtagadja a döntést, az intézet kérelmére a bíróság állapítja meg. A Román Nemzeti Bankhoz intézett kérés felfüggeszthető hatályu a végrehajtási és biztosítási intézkedésekre és a csődryítás iránti kérésre. A Román Nemzeti Bank és a bíróságok csupán a 6 hónapon belül hozhatnak határozatot és csupán a 6 hónapon belül fizetendő hányadra határozhatnak. Ez a rendelkezés 1934 október 7-ig tartó burkolt moratórium, mert annak megállapítása, hogy hitelező pénzintézet tárcájában levő követelések 10 százaléka konverzió alá esik, vagy nem, húzamosabb időt igényel. Nincs kétség az iránt, hogy az érdekelt pénzintézetek a végrehajtást megakadályozandó beadják a kérvényt. A pénzintézetek számainak fizetőképességét és annak arányát van hivatva megállapítani a Román Nemzeti Bank. Ez a munka a dolgozói természetű szerint több hónapot igényel és nem kell nagy jóslási tehetőség annak feltételezéséhez, hogy a megszabott 6 hónap erre kevés. Így tehát a részvénytársaság alakjában alapított pénzintézetek betétesei 6 hónapi burkolt moratóriumra szert. Olvasóink által kértetett valamennyi pénzintézet e szakasz rendelkezése alá esik.

Kereskedőknek kereskedelmi jellegű tartozásaira a konverzió nem vonatkozik, ellenben ház-, vagy földtulajdonos kereskedők, ha egyébként a feltételeknek megfelelnek, magánjogi természetű adósságaikra nézve igénybevehetik a kedvezményeket. Amit a kereskedő hozományadás céljából vett kölcsön, az magánjogi természetű adósság, amelyet eme jellegétől az sem foszt meg, hogy a hozományvevő azt azonnal üzletalapításra fordította, mert a hozományadás a családjogból, tehát a magánjog egy részében szabályozott jogi kötelezettség. Kereskedelmi természetű adósságokra nézve is igénybe vehető a konverzió, ha adós falusi kereskedő (kiskereskedő) és mezőgazdasági jövedelme legalább 50 százaléka a globális jövedelmeknek. Ez csak az 1933 évi globális adókiadás iránt igazolható.

Kereskedők konverzióját csupán kereskedő, iparos vagy kereskedelmi társaság, de nem részvénytársaság veheti igénybe. Ennek célja, hogy a kereskedők, iparosok és nem részvénytársasági

alapon szervezett kereskedelmi vállalatok a konverziós törvény által szenvedett veszteségeiket, aránylagosan saját hitelezőikre átháríthassák. Feltétele a konverziós jog igénybevételének, hogy künnlevőségeiknek legalább 15 százaléka konverzió alá essék és adósaikkal szemben a törvény rendelkezéseit elfogadják. A kereskedő vagy iparos, aki a konverzióhoz ezt a módját igénybe akarja venni, kérvény alakjában bejelentést kell tennie a törvényszék elnökénél. Határidő nincs megszabva, de célirányos a bejelentést minél előbb megtenni, mert a kérés beadásának felfüggesztő hatálya van mindennemű végrehajtási és biztosítási intézkedésre, beleértve természetesen a csődryitási kérést is. A kéréshez csatolandó a hitelezők jegyzéke követelési összeg kitüntetésével és pontos lakhelyük. Csatolandó továbbá a kereskedő adós vagyontulajára az érték feltüntetésével. Végül a kereskedő adósainak a jegyzéke a követelések összegének pontos feltüntetésével és annak kiemelésével, hogy ezek közül kik esnek konverzió alá. A törvényszék formai szempontból a kérés megvizsgálja és ha azt eljárásra alkalmasnak találja, végzéssel az eljárást beindítja és összehívja a hitelezőket az egyezség felett leendő határozás céljából. Ha a hitelezők nem fogadják el, választott bíróság dönt, amely törvényszéki bírő elnököl, a hitelezőknek és az adósoknak egy-egy választott bírójából áll.

A váltók nem perelendők. A törvény 76. paragrafusa a konverzió alá eső követelésekre adott váltók perelésekre vonatkozólag 3 hónapi határidőt állapított volna meg. Ez a rendelkezés nemcsak indokolatlan és céltalan volt, de hitelezők részére nagy kártékosságot jelentett volna. A június hó 1-én életbelépő új váltótörvény 109. paragrafusa ezt a törvényhibát kijavítja, kimondván, hogy a konverzió alá eső váltók nemesek, hogy nem óvatolandók, hanem érvényben maradnak és nem évülnek el, tehát a konverziós törvény által adott fizetési határidőn belül bármikor perelhetők anélkül, hogy adós elévülési kifogással sikeresen elhethetne.

A bankok felszólítása, amelynek során felhívják a konverziót kérő adósokat, hogy igazoló okirataikkal együtt jelenjenek meg, nem törvényen alapuló, hanem teljesen magánakció. A felszólításnak az adós eleget tehet, de nem köteles megjelenni. A megjelenés elmulasztásának nincs semmi jogi következménye. A bejelentés adatainak helyességét a bank önmaga elbíráhatja, mert a nyilvánkönyvekből az adatokat ellenőrizheti. Ha adós konverziós jogosultságát állítja, bejelentette, közölte és hitelező mégis perel, a bíróság elbírája a konverziós jogosultságot és ha azt megállapítja, hitelezőt a költségekben elmarasztalja.

Dr. Polcz Radó,

Építőmunkás-mozgóban:

Hétfőn 7 és 9 órakor

ÉLJEN AZ ÉLET

vagy az „Utolsó ember a földön”

Főszerepben: RAOUL ROULIEN, GLORIA STUART és HERBEST MUNDIN

EMBER, AKI ÉLETEKET RABOLT

REGÉN
IRTA
CLAUDE
FARE

(101)

— Igen... Madeleine asszony nem jön többé ide... Így van...

A fisztulahang még így utoljára:

— Isten vele!

S ezzel minden betelt.

A vasveretes kapunál, amely ép most nyitottak ki nekem, homokkő-lepcső legfelső fokán Francois gróf és Antoine vicomte szinte így szóltak hozzám:

— Isten önnel!

Végigmentem a kerten. Lábam gondozatlan gyepen tiportak, sűrűn összenőtt pinia és cédrus galyak a fejem horzsolgattak. A rács nyitva volt. Kiléptem a pusztaságban a születő hajnal felé.

XXXVI.

Mentem egész nap szakadatlanul, violás hajnaltól biboros konyig. Nem találnék rá még egyszer az utra, amelyen haladtam. Csak mentem folytonosan előre, nem éreztem még fáradtságot sem, amíg csak célhoz nem értem.

Nagyon, nagyon későn érkeztem meg... Csak mentem ameddig láttam, azt sem tudtam, hol voltam. Tulajdonképpen nem is voltam. Egyszerre csak azon voltam magam észre, hogy rendes járok. Jobbról és balról háttünetedeztek fel.

Mikor egy felvonó hidon mentem át, ráismertem Toulonra és tuoloni sáncokra. A kapuive a vérvörösen csillant át az ég darabkája. Tudtam, hogy ez van. Csak úgy vonszoltam mállábam az út porában, de azt mentem folyton tovább s nem tudtam, hová, mintahogy a mozgól, amerre a mágnes húzza.

Kisvártatva egy kirakat előtt haladtam el és magam mellett egy nyomorult, szegényes külsejű aggyastyánt pillantottam meg, beestett, fénytelen szemekkel, hosszú szakállal, rongyos ruhában. Megállottam, az öreg is. És ekkor ráismertem. Én magam voltam az amint a kirakat fényes üvegtáblája visszatükrözte a képemet.

Tovább haladva befordultam két uccasarkon. S megpillantottam a házamat...

Idáig tehát szinte öntudatlanul jutottam. A lábaim valóságosan megmerevedtek, nem tudtam mozdulni állítóhelyemből.

Kimerülten a falnak dőltem és bámultam... tágranyilt szemekkel.

XXXVII.

Tágranyilt szemekkel bámultam.

Az egész uccát, a gyalogjárót és kocsiutat nagy sokaság lepi el, amely suttogva hullámszik ide-oda. Sokan feketében vannak. Odalt diszruhás tiszték állnak, egy csoportban törzestisztek, a fehér tollforgójukat is lássom. Egy mellettem széles rendszalag feszül. Megismerem a kormányzó magas alakját s nemes, komoly, szép metszésű arcát.

(Folytatjuk.)

Esküvő helyett temetésre érkezett a menyasszony

(UNGVAR.) Kocsányszky Károly államrendőrségi detektív évek óta udvarolt egy vidéki leánynak, de az sehogyan sem akart beleegyezni abba, hogy a detektívhez menjen feleségül. Kocsányszky azonban tovább is kitartóan udvarolt és végül is kiudvarolta a boldogító igent. Ugye egyeztek meg, hogy a leány kedden délből bemegy Ungvárra és ott megtartják az esküvőt.

Kocsányszky tegnap délből boldogan ment ki a vasúti állomásra és várta menyasszonyát, aki azonban legnagyobb meglepetésére nem volt az utasok között. A detektív arra gondolt, hogy menyasszonya meggondolta a dolgot és nem akar a felesége lenni. Ez annyira elkésztette, hogy ott az állomás peronján elővette szolgálati fegyverét és főbelőtte magát.

A golyó azonnal megölte és holttestét az egyik váróterembe vitték, majd bejelentették a történetet a rendőrségnek és az ügyészségnek.

A kora délutáni órákban kiszállt rendőri bizottság az állomásra és a helyszíni szemlét bevégezve, éppen kocsira akarták tenni a közben már koporsóba helyezett holttestet, amikor befutott a következő vonat és azzal megérkezett a menyasszony, aki elkéste az előző vonatot.

Amikor a menyasszony megtudta, hogy a váróteremből éppen vőlegénye holttestét szállítják a városba, eszméletlenül összeesett, majd amikor magához tért, a koporsó mögött jajveszékelve, kísértébe vőlegényét a halottas házhoz.

Szerelemföltésből anygonverték egy boxbajnokot az Angyalföldön

(BUDAPEST.) Az elmúlt héten borzalmas gyilkosság történt az Angyalföldön. Pénteken reggel jelentették a rendőrségnek, hogy az egyik elhagyatott anygalföldi utcában holtan találták Csöngéi László többszörös boxbajnokot. A boxbajnok testét több szúrás, valamint súlyos vasdarabtól származó ütés borította. Mikor a rendőri bizottság bevezette a vizsgálatot, már pár órával előbb bekövetkezett halált konstataáltak csak.

A gyilkosság felfedezése után azonnal széleskörű vizsgálatot vezettek be, amelynek során sikerült is letartóztatni a gyilkosokat Haring István volt pincér és társai személyében. Kihallgatásuk során aztán kiderült az is, hogy a gyilkosságot szerelemföltésből követték el. Csöngéi ugyan is udvarolt egy Magyar Róza nevű pincérleánynak s ezt nem vették jó néven Hartingék, akik szintén csapták a szelet a pincérleánynak. Csütörtökön este aztán megtámadták Csöngéit, kérdőre vonták, majd úgy összeszúrták és elverték, hogy az rövid szenvedés után belehalt sérüléseibe. A dulakodást látta egy taxisoffőr, aki azonnal rendőri segítséget ment kocsijával, de mire a rendőrökkel visszatért, — már elmenekültek a merénylők. A négy merénylő közül csak hármat sikerült letartóztatni, mert a negyedik, egy Donner nevű még idejekorán elmenekült.

Letartóztattak és internáltak két kanonokot Dél-tirolban

Közép- és Kelet-Európa felé sokan, még egyházi személyek is, igen-igen szimpatizálnak a fasisztus gondolatával. Persze, mert egyelőre csak a hangzatos jelszavakat ismerik, de hogy milyen a gyakorlatban, arról nincs fogalmuk. A faszizmus mindenféle formáját többek között az jellemzi leginkább, hogy kérelhetetlen ellenfele a vallásnak, különösen a katolikus vallásnak és papjainak. Az alábbi két eset híven mutatja ezt.

Római jelentés szerint a déltirol, görzi rendőrség tegnap letartóztatta és az internáló bizottságnak átadta Musizza és Rutar kanonokokat, a görzi szeminarium tanárait. Az a bűnük, hogy kritizálni merték a faszizmus egyneműt. Az olasz hatóságok egyébként éles ellentétbe kerültek különösen a Trieszt vidéki és déltirol katolikus papsággal.

Fogar trieszti püspöknek már igen sok kellemetlensége volt a hatóságok részéről. A fasiszta rendőrség állítása szerint a letartóztatott Musizza kanonoknál sok kompromittáló iratot találtak.

Berlini jelentés szerint a köningsbergi államrendőrség szigorú parancsban eltiltotta, hogy Kelet-Poroszország területén a vallásos jellegű, különösen katolikus ifjúsági szervezetek a nyilvánosság előtt szerepelhessenek. Súlyos börtönnel büntetik azt a hívőt, aagy papot, aki vallásos jellegű sajtótermékeket nyilvánosan terjeszt.

A müncheni polgármester még rákontrázott erre a tilalomra azzal, hogy eltiltotta, hogy katolikus ünnepeken az egyházi hatóságok felidiszithessék a templomokat és az egyházi jellegű középületeket.

Ime, ilyen a faszizmus közéről.

SPORT

Irtóztos küzdelem után az olaszok legyőzték a wundermannschaftot

Olaszország—Ausztria 1:0 (1:0)

(MILÁNÓ.) Hatvanezer főnyi közönség előtt játszották le a milánói stadionban az olasz—osztrák mérkőzést, amelyet nagy meglepetésre az azzurik nyertek meg Meazza góljával. A mérkőzés irtóztos küzdelem után dőlt el az olaszok javára, akik feltétlenül jobbak voltak, míg a wundermannschaft, amelyet mindenki a mérkőzés favoritjának hitt, fáradt benyomást keltett.

A két csapat összeállítása a következő volt:

Olaszország: Combi, Monzeglio, Allemandi, Ferraris, Monti, Bertolini, Guaita, Meazza, Schiavio, Ferrari, Orsi. Ausztria: Platzer, Cisar, Sesta, Wagner, Smistik, Urbanek, Zischek, Bican, Sindelar, Horváth, Viertel.

Olaszország az osztrákok felett aratott győzelmével bekerült a világbajnokság döntőjébe, amely június 10-én lesz Rómában.

A csehek csak a hajrában győztek a németek ellen

Csehszlovákia—Németország 3:1 (1:0)

(RÓMA.) A két csapat nagy csatáját Mussolini is végignézte. A csehek az első félidő 26-ik percében Pucs révén eredményesek, szünet után a németek feljönnek és a 27-ik percben megszerzik az egyenlítő gólt. A hajrában azon-

ban a csehek bizonyulnak jobbakak és Sobotka (2) góljaival bebiztosítják a győzelmet. Így az olaszok ellenfele a római döntőben a csehek lesznek. A harmadik helyért csütörtökön mérkőzik Németország Ausztriával.

Az U. gyenge játéka miatt döntetlen a NAC-U találkozás

NAC—Universitatea 1:1 (0:0). Az egyetemi csapat teljesen a multheti felállításával szerepelt: Baciu, Surlasiu, Sepi, Jonás, Sarbuval a csatársorában. A második félidőben Jonás helyét Orza foglalta el. A NAC szintén komplett felállításával jött át. Az első félidőben az U. támadt többet, sokszor percekig kapujához szögzi a váradiakat, akik egyes kitérősekkel operálnak. Amíg az U. csatársor főlénye dacára sem tud eredményes lenni a kapu előtt, addig a NAC lefutásai komoly veszélyt jelentenek az U. hálójára. A második félidő első percében a NAC szerzi meg a vezetést, mert az U. védelme érhethetetlenül teljesen leáll s ez alatt a NAC kényelmesen megszerzi az első gólt. Az U. halfsora ebben a félidőben már kissé

fáradt és nem tudja annyira harcba dobni a gólképtelen csatársort s így a NAC-nak több alkalma nyílik a gólszerzésre. Az egyenlítő gólt Orza rugja be, majd Sepi, az egyébként fair játékos, minden ok nélkül belesug Weicheltbe, mire a bíró kiáltja. Percekig tartó alkudozások következnek, végül is a bíró az ellenfél kapitányára, Rónaira bizza a döntést, aki lovagiasan megengedi, hogy Sepi visszatérjen a játékba. Mindkét részen több támadás következik ezután, de az eredmény már nem változik. A játék szép-ségét nagyban rontotta Surlasiu-nak durva játéktípusa, amelyre az egyetemieknek egyáltalán nem volna szükségük. Dr. Ciurel ki-sőbb hibáktól eltekintve jó bíró volt.

Országos eredmények

(BUKAREST.) CFR—Tricolor (Ploesti) 5:2 (2:2). — Venus—Brasovia 7:2 (2:2). — Juventus—Gloria 1:0 (0:0).

NAGYVÁRAD. Törekvés—Romania 2:2 (1:1). A Romania igen jól tartotta magát a nagy játék-erőt képviselő váradiakkal szemben. A Törekvés góljait Pop és Spie'man, a kolozsváriakét Farcas és Coborzan szereztek.

(ARÁD.) AMTE—Kinizsi 3:2 (2:0). Nemzeti bajnokság. Dr. Ciu me bíró a második félidőben sírógöresét kapott s a meccset közös megegyezésre Oravetz vezette le.

(SZATMAR.) Phoenix—SzSE 4:0.

(MÁRAMAROSSZIGET.) Olimpia—Astra 2:1 (1:0).

Legázolta a magyar vízipólo válogatott a csekeket

Magyarország—Csehszlovákia 7:0 (5:0)

(BUDAPEST.) A szezon első válogatott vízipólmérkőzésén a magyar olimpiai bajnoksapat a csekeket kapta ellenfelül. A magyarok remek játékkal való-sággal legázolták a csekeket, akik alig tudták feltartóztatni a magyarok meg-megújuló támadásait. Végül a magyar együttes 7:0 (5:0) arányban győzött. Németh (5), Vértessy és halassy góljaival.

A vízipólmérkőzés előtt megtartott uszóverseny főbb eredményei a következők:

100 m. gyors: 1. Csik Ferenc 59.2 mp. Remek idő! 2. Nánássy 1 p. 0.3 mp. 100 m. hát: 1. Nagy Károly 1 p. 14.6 mp. 200 m. mell: 1. Mezei 2 p. 55 mp. 500 m. gyors: 1. Lengyel Árpád 6 p. 40.4 mp. (Magyar rekord!)

Svájc nyerte a tornavilág-bajnokságot

(BUDAPEST.) A legszebb anyagi és erkölcsi siker jegyében zajlott le a budapesti tornászvilágbajnokság. A verseny eredményei a következők: Nyújtó: 1. Winter (német), 2—3 Sandrook (német) és Micos (svájci). — Korlát: 1. Mach (svájci), 2. Walter (svájci), 3. Bach (svájci). — Szabadgyakorlatok lovon: 1. Mach (svájci), 2. Heiremann (svájci), 3. Sader cseh. — Lóugrás: 1. Mach (svájci), 2. Steiner (német), 3. Neri (olasz). — Gyűrű: 1. Sadec (cseh), 2. Kolinger (cseh), 3. Jozelli (Luxemburg). — Az összetett világbajnokság tornarészen: 1. Mach (svájci), 2. Bach (svájci), 3. Neri (olasz). — Összetett csapatbajnokságban: 1. Svájc, 2. Németország. A tornászvilágbajnokság döntőeredménye a következő: világbajnok Svájc, 2. Csehszlovákia, 3. Németország. — Női csapatversenyben: 1. Csehszlovákia, 2. Magyarország, 3. Lengyelország.

MAGYARORSZÁG—AUSZRIA 13:5. A két ország között lefolyt ökölvívó mérkőzésen a magyar ökölvívók értékes győzelmet arattak az osztrákok felett. A mérkőzés a középeurópai kupáért folyt le, amelynek állása a vasárnapi mérkőzés után a következő: 1. Magyarország 4 pont, 2. Csehszlovákia 2, 3. Lengyelország 2 p.

Utazási kedvezmény a „Jóestét!” olvasói részére

A „Jóestét!” népszerűségét és hatalmas publicitását hű olvasóinak köszönheti, ezért háláját úgy igyekszik leróni, hogy egyre növekvő olvasótáborát minden tekintetben előnyösen szolgálja ki. Ez alkalommal újabb akciót jelentünk be a „Jóestét!” olvasókörzisének részére. Ennek az akciónak az a célja, hogy olcsón és kellemesen oldja meg hatalmas olvasótáborának nyaralási és utazási problémáit.

E célból megállapodást hoztunk létre azzal az elismert utazási akcióval, amelyet évek óta kitűnően és célszerűen tart a közönség s amelynek dr. Gara Ernő a szakszerű vezetője. A „Jóestét!” olvasói ezeknél az utazási akcióknál a legnagyobb kedvezményekben fognak részesülni. Sikertől olvasóink érdekében a legjobb és legolcsóbb feltételeket biztosítani.

A nyár folyamán egymásután több utazási és nyaralási program következik.

Konstanca, továbbá számtalan belföldi fürdőhely és kirándulás a Balatonra, Budapest, Semmering, Bécs és az olaszországi fürdőhelyek az idei utazási programok főbb állomásai. A részletes programokat egymásután és idejében közölni fogjuk, hogy a „Jóestét!” közönsége kellő időben tájékozást szerezzen. Az akciónak célja az: nem kell gazdag embernek lenni ahhoz, hogy valaki néhány heti nyaralásra tehessen szert, akár a legjobb fürdőhelyeken, akár tengeri világ helyeken, a Fekete-tenger partján, vagy a Semmeringen, ahol eddig csak a kiváltságos gazdag emberek üdülő helye volt.

Mindezekre a helyekre nagyon olcsó pénzért kedvező nyaralási akciókat fogunk lebonyolítani.

A „Jóestét!” olvasói számára azzal az előnnyel is szolgálunk, hogy a Főtéren, a dr. Biró gyógyszerár mellett az Arena Sportüzletben közönségünk részére jelentkezőhelyet létesítettünk.

BUDAPESTI AUTOCAR-KIRÁNDULÁS

Csütörtökön, június 7-én Luxus autocaron Budapestre és onnan a Balatonra egyhetes kirándulást rendezünk.

A részvételi díj személyenként oda-visszatárazás 990 lej.

Utlevél megszerzéséről lokálnyak ellenében gondoskodunk.

Jelentkezések az Arena Sportüzletben, Főtéren.

Olvassa el holnap a „Jóestét!”-ben a konstancai Nyaralási Akció részletes programját.

A BANDITÁK FEJEDELMÉNEK 14 ÉVIG KELL HUSULNI. A new-orlans-i főörvény-szék végső fokon elutasította Al Capone hírhedt csikágói bandavezér felebezését. Ezzel jogerőre emelkedett az 1931 évi ítélet, amelyben Al Capone-t adócsalás miatt 14 évi börtönre ítélték és amelynek kitöltését a bandavezér már megkezdte.

Megnyit Kolozsvár legkellemesebb, legjobb, legszebb szórakozó helye az

AZUGA-SÖRKERT

Vasárnap és ünnepnap délelőtt zenés sörözés. Este táncverseny díjazással. — Harcsa, bárány, sertés és bélszín fatányéros (flekken) rostol.

Vargabéles minden szombat és vasárnap este. Az öreg Esztergár vezetése alatt. Magyar Színházzal szemben.

APRÓHIRDETÉSEK

Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési költsége 5 lej. Apróhirdetéseket aznap megjelenésre déli fél 12 óráig lehet feladni a kiadóhivatalban.

LEVELEZÉS

Apróhirdetésekre vonatkozó vidéki érdeklődőknek a lap levelezési rovatában válaszolunk.

Jól jövedelmező, Privát menza, Hivatalnok, Jövönk, Kereskedő, Idegen, Mindenhez értek, Állandó lakó, Pontos címre válaszol, Szerény, Kézimunka, Nyári, Aki mer az nyer, Állandó állás, Sürgős, Nem bánja meg, Anyagilag támogatom, Omnia, nicit amor jelígekre levelek vannak a kiadóban.

MELYIK lány fogadna el 30 éves intelligens embert intim barátjává? Leveleket „Désen” jelígen a kiadó továbbítja. (3113)

FIATAL leány komoly férfi barátságát keresi, ki anyagilag támogatná. „Szóke idegen” jelíge. (3105)

MELYIK uriember segítene hamar 3000 lejjel egy szép csinos barna urileányt. „Rendelkezésére” jelíge a kiadóhivatalban. (3114)

ADÁS-VÉTEL

OLCSÓ TŰZIFÁT csak fatermelőtől vehet. Öle 680 lej (göcs, korhadtnentes, száraz bükkhasáb). Megrendelhető „Fatermelő” jelíge alatt, vagy 1570 telefonon. Ugyanez aprítva 10 mázsa 480 L. (3035)

ELADÓ központi házastelek egészben vagy fele részben. C. Decebal 12. Értekezni Str. Dragalina 16. (3100)

VENNÉK kisebb családi házat részletre. Kézpénz 20 ezer. Cimeket „Házvétel” jelíge a kiadóba. (3102)

MODERN új barnakőrös három ajtó ruhaszekrény eladó. Motilor 94. (3105)

ELADÓ modern ebédlő, háló, esetleg lakás is átvehető a város központjában. Cim a kiadóban. (3107)

ELADÓ kis emeletes ház belvárosban. Évi jövedelme 30 ezer lej. Str. Ion Gorun 9. (3111)

LEGMAGASABB árban veszek ócskaruhákat, butort, ékszert, porcellánedényt, üveget. Str. F. David 13. Bolthelyiségben. (3099)

CIPÉSZEK figyelmébe. Balkaru és Cilinder-gépek eladók. Densusanu 18. Knobloch. (3120)

ELADÓ hálózati rádió kifogástalan állapotban nagyon olcsón. Fülöp Fodrász, Hotel Transilvania udvarán. (3048)

EGÉSZ MODERN, finom kivitelű kombinált dígyökér szekrények olcsón eladók. Str. Poetas 2. műasztalos. (3045)

KERESEK Albina betétkönyvet 16 ezer leig. Cim: Str. Baritiu 5. Házmaster. (3054)

ELADÓ a szopori uton (volt bivalyrén) 1 kisebb családi ház kerttel 28.000 lejért és nagyobb családi ház nagy kerttel 75.000 lejért. Ebből 25.000 lej bankteher átvehető. Érdeklődni Dorobantilor 142. sz. (3037)

„BERLIET” 6 hengeres, nyitott, teljesen új állapotban, azonnal nagyon olcsón eladó. Cim a kiadóban. (3056)

ELADÓ OLCSÓN családi okok miatt KÜLVÁROSI HÁZ, melynek jövedelme ÉVI 25.000 LEJ. Adósság rajta konverzió alá esik. Cim a kiadóban. (2144)

ELADÓ BOLTBERENDEZÉSEK, pultok, asztalok, nagy FŐZŐKEMENCE. Str. Fericirei 17. szám. (1673)

SZÉP helyen fekvő parcellák a Feleacului várnál eladók. Értekezni lehet Str. Fericirei 17. sz., 2-ik ajtó. (1345)

ELADÓ komplett mérlegkészítő műhely 1500 kg. sullyal és szigorú mérlegekkel. Huve, Tg.-Mures, Str. Izvorului 13. (2803)

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET ÓRAKIRÁLY. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (312)

KAROS KERTISZEKEK, asztalok, padok, fehérre festve olcsón kaphatók. Str. Horea 6. (3022)

PESTI HIRLAP KÖNYVET, Színes Regényt, Pengős, Félpengős Regényt használt, de csak jó állapotban vesz a CULTURA ANTIKVÁRIUM Cluj, Str. Memorandului 4., hátul az udvarban. (570)

KIADÓ LAKÁS

EGY nagy szoba és szoba, konyha, speiz, tág, napos udvarban újra festve, egészséges, kiadó. Str. Calvin 7. (3104)

BUTOROZOTT szoba 2, esetleg 3 személy részére kiadó. Ugyanott koszt is kapható. Dacia 7. (3028)

KÉT elegánsan butorozott szoba fürdő- és előszobával kiadó. Calvin-u 11. (3108)

KIADÓ egy szoba, konyha, fürdőszoba és mellékhelyiségek július 1-ére. Calea Motilor 33. (3112)

JÓFORGALMU külvárosi fűszerüzlet olcsón kiadó. Cim a kiadóban. (3115)

EGY szoba, konyha száraz azonnal kiadó. Str. Marginea 3. szám. (3116)

BUTOROZOTT szoba, elő- és fürdőszoba diszkrét bejárattal, esetleg két szoba is fürdőszobával kiadók. Értekezni Str. Matei 5. I. em. ajtó 2. 1-4 óráig. (3050)

KIADÓ külvárosban, gyárak közelében jól bevezetett cipész-műhely, nyitott bolthelyiséggel. 16 munkásnak elsőrangú egészségtencia. Cim a kiadóban. (2950)

KIADÓ 150 m² világos raktár, vagy üzemhelyiség. Str. Berthelot 28. (2944)

ÁLLÁST KERES

EGY jobb iparos leány elmenne gyerekek mellé, vagy szobaleánynak. Cim: Str. Aventuriosă 8. Cluj. (3040)

KÖZÉPKORU intelligens nő elmenne mézárshéki pénztárba vagy gyermekek mellé, esetleg kisebb családhoz házvezetőnőnek. Cim a kiadóban. (3101)

IPAROSASSZONY elvállalja házvezetést magányos urnál, vagy jobb családnál. Cimeket „Gondos” jelíge a kiadóba. (3117)

ÁLLÁST KAPHAT

CUKRASZDABA ügyes kiszolgáló kisasszonyi felvesszünk. Fábián cukrászda, Memorandului 10. sz. (3118)

VENDEGLÖBE pincér, vagy pincérleány kaucióval felvételük fizetéssel vagy százalékra. Cim a kiadóban. (3119)

KÜLÖNFÉLÉK

ELVESZETT egy kasszakulcs a Reg. Maria 14-től. — P. Unirii keresztül a Banca Romaneascaig. Megtaláló illő jutalom ellenében adja be a Schwartz posztóüzletbe, Reg. Maria 14.

SOKSZOROSÍTÓGÉPET gépirás sokszorosítására bérbe vennék. Ajánlatot havibér megjelölésével „Sokszorosító” jelíge. (3109)

ÍRÓGÉPET, apróbetűst, bérbe vennék. Ajánlatot havi bér megjelöléssel Írógép jelíge. (3110)

GYERMEKRUHA-VARRÁST házaknál olcsón vállalkoz. Str. Surda 28. ajtó 2.

KOSZTADÁSBAN jártas egynek 24.000 lej összeggel kényelmes otthont szerezhetnek maguknak egy helybeli menza átvételével. Bővebbet „Privát menza” jelíge. (3038)

ARANYHALAK különböző színekben és nagyságban kaphatók. Fülöp fodrász, Hotel Transilvania udvarán. (3049)

HÖLGYEK FIGYELMEBE! A Femina hölgyfodrászszalont (Str. Universitatii 3.) átvette Arkossy Zoltán, aki a t. vendégek további szíves párfogatást kéri. (3008)

ÉRTESITEM a nagyérdemű hölgyközönséget hogy női divatszalonomat áthelyeztem ahol továbbra is a legjutányosabban vállalom a legelegánsabb angol és francia ruhák készítését. Szíves párfogatást kéri. Guttman szalon, Str. Fericirei 2.

HIREK

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató: **MAYER ANTAL**

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA** körforgó gépén, Cluj.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta	35 Lei
Negyedévre	100 "
Élévre	200 "
Félévre	400 "

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele Ferdinand 66, balra. Telefon 61

Naptár Junius 5. Kedd. Róm. kath. Bonifác p. Prot. Winfrid. Gör. kath. M. Dorothei Izr. Sivan. 22.

JOESTET!

KIVÁNDORLAS.

Első betörő: Hallom, hogy ki akarsz pándorolni?

Második betörő: Tudod, komám, itt már nagyon ég a talaj a lábam alatt: ki akarok pándorolni Afrikába...

ARVIZVESZÉLY

Egy árvizveszélyes vidéken a következő figyelmeztetés olvasható: Ha ez az ösveny víz alá kerül, az errevezető út járhatatlan...

UDVARIASSÁG

Tanító: Jó ez a mondát, Móriska: Az ökör és a tehén a legelőn vannak? Móriska: Nem jó, tanító ur kérem, mert a hölgyeket mindig első helyre kell tenni...

ALMATLANSÁG

Képzeld, barátom, három éjjel nem tudtam aludni egy fog miatt. Miért nem huzatja ki? Nem engedi a szomszédom: az ő kágyerekének jön a foga...

ÁLLATKERTBEN

Órák hosszat nézem ezt a zebrát és még mindig nem vagyok okosabb. Mi az, hogy nem vagy okosabb? Nem tudom, kérlek megállapítani, hogy egy ilyen zebrán a fekete csik van-e fehér alapon, vagy a fehér csik van-e fekete alapon?...

Időjárásjelentés. A budapesti meteorológiai intézet jelentése szerint élénkebb szél, változó felhőzet, sok helyen zivataros eső várható. A hőmérséklet némileg csökken.

Inspekciós győgyeztetések. Ezen a héten a következő győgyeztetések teljesítettek éjjeli szolgálatot: Dr. Hintz (Piata Uniri), dr. Halász (Piata Cuza Voda), Flohr József (Cal. Reg. Ferdinand), Diana (Str. Iorga).

HADIROKKANTAK ORSZAGOS GYÜLESE. A hadirokkantak június 10-én Bukarestben tartandó országos népgyűlésére jelentkezések és felvilágosítások Bukarest, General Berthelot 24. szám alá küldendők.

ERŐSZAKOS MERENYLET TEL VADOLNAK EGY FALUSI EMBERT. A rendőrség bünygyi osztálya letartóztatta Gocian Pavel satulungu parasztembert, aki egy feljelentés szerint állítólag erőszakot követett el egy 14 éves leányon. A parasztember a Kerékdombnál fogta le a leányt és egy járatlan düllön elkövette ellene a merényletet. A feljelentés alapján Gocian letartóztatták, de a ma délelőtti kihallgatása alkalmával tagadta, hogy csak meg is kísért volna a bűncselekményt.

KÉT EVE ALSZIK EGY GYERMEK. A Mississippi melletti Menfishben egy 9 éves fiú több, mint 600 napja egyfolytában alszik. Az orvosok a két év óta alvó gyermekkel szemben tehetetlenül állanak. Érdekes, hogy a gyermek, akit mesterséges uton táplálnak, a két év alatt normálisan fejlődött és növekedett. Az orvosok remélik, hogy talán sikerülni fog felébreszteni a gyermeket hosszú álmából.

UJSÁGOK KORRIGÁLÁSAVAL ÜZI EL UNALMÁT EGY NYUGDIJAS TANÁR. Páris egyik kávéházában minden reggel 9 órakor megjelenik egy jólöltözött ur, aki maga elé téteti a legfrissebb lapokat és egész napon keresztül piros ceruzával a kezében a lapok böngészésébe van elmerülve. A jólöltözött ur egy nyugdíjas középiskolai tanár, akinek már nincs alkalma a diákok írásbeli dolgozatainak kijavítására, ezért azzal szórakozik, hogy a nyomtatásban megjelent lapok sajtóhibáit korrigálja utólagosan.

Jön! A ROYAL-MOZGÓBA Fehér ló

Operettszlager. Csodás eredeti alpesi felvételek.

LEANU-SIR A CSALÁDI TEMETŐBEN. Kőből faragott régi síremléket ástak ki Csatád bányai község temetőjében. Ez a név áll rajta: Magdalene Niembisch von Strehlenau. Élt három évet, meghalt 1802 december 11-én. Ez a 134 éve porladó kis halott testvérnéje volt Lenau Miklósnak, a legnagyobb magyar származású, magyarlelkű német költőnek, családinevén Niembisch von Strehlenau Miklósnak, ki négyhónapos volt, mikor ez a testvére tragikus körülmények között meghalt. Atyjuk, Franz Edler Niembisch von Strehlenau, kamarai tisztviselő volt Csatádon, tudjuk Lenau életútjából, hogy nehéz életküzdéssel tartotta fenn családját az anyagi bajai miatt. Mikor a kislány megbetegedett, az apa Temesvárra szökött orvost hozni a halállal küzdő kórházhoz. El is jutott Temesvárig, de a hitelezők ott az adósok börtönébe vetették. Tartozását vagyunk utolsó maradványból a felesége fizette ki, később, mert mire hazajuthatott, gyermekét már koporsóba tették.

HOL VAN A LEGTÖBB ORVOS? Statisztikai adatok szerint a legtöbb orvos Ausztriában van, amely után második helyen Spanyolország áll. A városok között első helyet Budapest foglalja el, mert itt minden 309 lakosra esik egy orvos. A statisztikai adatok szerint Franciaország a 19-ik helyen áll, mert itt csak minden 1596 lakosra esik egy orvos.

ELEVEN ÉGŐ FAKLYA KÉNT ROHANT AZ UCCÁN. Jasiból jelentik: Maria Ciornei Str. Oameni 7. szám alatti lakásán egy petróleummal telt edényt véletlenül a tüzhelyre döntött. A láng belekapott az asszony ruhájába, aki égő fáklyaként sikoltozva rohant az uccára. A járókelők a szerencsétlenül járt asszonyt csak nagynehezen tudták lefogni. Néhány perc múlva pedig a mentőautó a tűz áldozatával a kórházba száguldott. A sebesült állapota életveszélyes.

ÚJ DIVAT A NŐI HARISNYÁK TERÉN. Angliában a nyárára új divat van a női harisnyák terén. A fiatal angol hölgyek harisnya helyett egy kozmetikailag preparált krémmel kenik be a lábukat, amely azt az illúziót kelti, mintha egészen finom, vékony harisnya volna a lábukon. A krém-harisnyának nemcsak az az előnye, hogy a melegebb kellemesebb a viselése, hanem a láb sokkal szebben mutat, mintha a legfinomabb harisnya volna rajta. Az új divat Angliában máris nagy tért hódított.

A BÉCSI TÜZOLTÓK MEGMENTETTEK EGY GALAMBOT. Érdekes látványban volt részük néhány nappal ezelőtt a schönbrunni palota látogatóinak. Ugyanis az állatvédő egyesület egyik tagja felfedezte, hogy egy galamb bekerült a palota kupolájába és a szerencsétlen madár kétségbeesetten vergődött, anélkül, hogy ki tudott volna jutni a szabadba. Az állatvédő egyesület nevében azonnal értesítette a tűzoltóságot, ahonnan motoroslétrát küldtek ki, amelynek segítségével a tűzoltók felmászak a kupoláig és kimentették a galambot. A tűzoltók munkájánál nagy tömeg asszisztált, amely a tűzoltókat lelkesen megéljenzte.

ROYAL-MOZGÓ köv. műsora:

I. FEHÉR LÓ

Operettszlager, Stolz-zene.

II. Shanghai réme

Főszerepben: Gerda Maurus.

BETÖRŐ MINT POSTACSONAG. Egy betörőbanda eredeti trükkel károsította meg az angol postát. Az egyik betörő kényelmesen berendezett kosárba bujtatva a vasuton föladatta magát. Éjjel kimászott a kosárból, átlapodzott a postakocsiba, ahol megdézsmálta a pénzesleveleket és más postai küldeményeket. Több postászsákokat is magával vitt kosarába, amelynek födelét gondosan újból elzárta és megvárta, amíg cinkosai kiváltják. A furfangos fogással a tolvaj társaság több, mint 10,000 font kárt okozott a postának. A tetteseket még nem sikerült megalátni.

HATMILLIÓ FÁT ÜLTET-TEK KANADÁBAN. A kanadai Prairie-tartományokban a fák ünnepén összesen hatmillió fát ültettek. Az iskolákat erre a napra bezárták, hogy a növendékek a tanítók vezetésével résztvehessenek a fáültető kirándulásokon. Még a winnipegi gabonatorzsda is fölfüggesztette erre a napra működését, hogy tagjai fákat ültethessenek.

A LEGOLCSÓBB ÉS LEGGYORSABB VONAT. Az észak-amerikai Egyesült Államokban új típusú vonattal kísérleteznek. A vonat három teljesen acélból készült kocsiból áll és átlagssebessége 110—130 kilométer óránként. Kedden tartották meg Denver és Csikágó között az első hivatalos próbajáratot. A szerelvény az 1634 kilométeres utat 13 óra 5 perc alatt futotta be, ami 125 kilométeres átlagssebességet jelent óránként. A próbauton a vonat legnagyobb sebessége 180 kilométer volt. A vonatot 660 lóerős Diesel-motor hajtja, melyhez nehéz olajat használnak. A próbauton fölhátrált tüzelőanyag ára mindössze 21 dollárt tett ki.

MEGRAGASZTUNK

indent **ETALFIX-el** "HARTIA" Reg. Maria 18.

— EGY NÉMET IRÓ KALVÁRIAJA. A több mint egy éve fogásban tartott világhírű német regényíró, Erich Mühsam súlyosan megbetegedett az inernálótáborban. Előbb arra akarék kényszeríteni, hogy csatlakozzon a náci írók táborához. Amikor ezt megtagadta, a legbrutálisabb bánásmódban volt része. Néhány hét előtt néhány rohamlegény hatolt be a cellájába, körülfogták és arra akarták kényszeríteni, hogy négykézláb ugráljon és ugasson. Mühsam ezt visszautasította, erre úgy megverték, hogy azóta halálán van.

— ELTÜNTÉK A JUHOK SZENTMIHALY KÖZSÉG KARÁMJÁBÓL. Csendőrségi jelentés szerint az elmúlt éjszaka ismeretlen tettesek Szentmihály kolozsmegyei község karámjába behatoltak és munkájuk eredményeképpen több mint tíz juhot eltűntettek a karámból. A csendőrség nyomozást indított a juholtványok kézrekerítésére.

— MINDENKI SAJÁT ÉRDEKÉBEN cselekszik, ha talp- és bőrszükségletét a legolcsóbb napi áron, legtartósabb minőségben ujonnan berendezett üzletben szerzi be. Nagy választék bel- és külföldi árukban. Szíves pártfogást kér Kozák István bőrkereskedő, Cluj, Calea Reg. Ferdinand 25. Főpostánál szemben.

— Dr. GRÜNFELD H. szemorvos és szemoperateur a bécsi szemklinika v. orvosa, a prágai német szemklinika v. i. tanársegédje, rendelőjét Calea Regele Ferdinand 43—45 szám alatt megnyitotta.

— FELNYÁRSALTA A SZŐLŐKARÓ A CSERESZNYESZEDŐ ASSZONYT. Tegnap este Ság községben súlyos szerencsétlenség történt. Özvegy Fock Györgyné 51 éves tekintélyes magánzó nő vacsora után felmászott a kertjében levő cseresznyefára, hogy cseresznyét szedjen. Alig szedett azonban néhány szemmet, amikor egyik nedves ágon megcsuszott és egyensúlyát veszítve, lezuhant. Esés közben egy szőlőkaróra zuhant, amely az asszonyt valóssággal felnyársalta. A súlyosan sebesült asszonyt Nestor Simon dr. sági körorvos részécsitette első segélyben, aki intézkedett, hogy Focknét a temesvári kórházba szállítsák.

— HID ANGLIA ÉS FRANCIAORSZÁG KÖZÖTT. Kransztyk Albert lengyel mérnök, aki Párisban lakik, fantasztikus tervet dolgozott ki egy hidépítésről. Azt tervezi, hogy az angol szigetországot hiddal köti össze Franciaországgal. A hidat a La Manche-csatorna fölött akarja megépíteni és számításai szerint a költségek a felét sem tennék ki annak az összegnek, amennyibe a csatorna alatti alagút megépítése kerülne. A mérnök azt tervezi, hogy a csatorna közepén mesterséges szigetet épít nagy luxushotellel és strandfürdővel. A mérnök újságírók előtt tett nyilatkozatában kijelentette, hogy az érdekelt kormányok kedvező döntése után már a jövő évi elején hozzáfoghatna a nagy hid megépítéséhez.

Urnapi körmenet

(KOLOZSVAR.) Fényes külsőségek között ünnepelték a róm. kath. egyházkozság és hívei a sz. k. Urnapját. Az impozáns körmenet fél 11 órakor nagy harangzugás között indult a Szent Mihály templomból.

A szertartásokat dr. Hirschler József prelátus-plébános nagy papi segédlettel végezte. A körmenet fényét emelte a fehér ruhás, virágot vivő lányok sora. A körmenetben nagyszámú disz- egyenruhás magashangú tiszt is részt vett, ugyancsak a külföldi konzulátusok tisztviselői. Lobot- góik alatt kivonultak az összes katolikus női és férfiskola növendékei.

A zenét a templomban az Egy- házi Zeneiskola, az uccai oltár- nál a Mariánus énekkara látta el. A külső zenét a katonai zene- kar és Kolping Legényegylet ze- nekara szolgáltatta.

A nagyszámú hívők a menet- ben a legnagyobb rendben és ábi- tattal fejezték ki hódolatukat az Urnak.

A rendet a katolikus gimná- zium cserkész csapata és a tűz- oltóság tartotta fenn.

A Háztulajdonosok Szövet- ségének közgyűlése

(KOLOZSVAR.) A Háztulajdo- nosok Szövetsége vasárnap dél- előtt tartotta évi rendes közgyű- lését a városháza tanácstermében. Dr. Bartha Ignác alelnök meg- nyitja után Botos János, a szö- vetség főtitkára olvasta fel a szö- vetség évi jelentését, amelyből ki- tünt, hogy a Szövetség az elmúlt évben igen nagy fejlődésen ment keresztül. A tagok létszáma egyet- len év alatt a szakszerű és ered- ményes vezetés mellett 500-ról 2000-re emelkedett. Az évi jelen- tés felolvasása után László Béla indítványozta, hogy a Szövetség nagyobb irodahelyiségről gondos- kodjon, mert a jelenlegi szűknek bizonyult a fokozottabb admi- nisztráció lebonyolítására. Azután elhatározták, hogy egy intézeti székház felépítésére téglajegyeket bocsátanak ki 5, 10 és 20 lejes értékben. Ezután háromtaggal kiegészítették a választmányt, majd az évi költségvetés elfoga- dása után dr. Bartha Ignác be- rekesztette az ülést.

Primaria oraşului neresedintă
Huedin.

No. 1643—1934.

Hirdetmény.

Közhirre tétetik, hogy Hue- din (Bánffyhungad) városában

az országos vásár

1934 június 11 és 12-én
tartatik meg.

(Június 11-én
és június 12-én)

Időközi biz. elnök:

Dr. Al. Iliescu.

Két és egynegyed évi fegyházra ítélték a hamistanuzásra felbujtó dr. Lang ügyvédet

(KOLOZSVAR.) Ma délután 1 órakor sorban álltak az emberek a helyi törvényszék IV-ik szek- ciója előtt és úgy vonultak be a folyosóról a terembe. Az érdeklődő tömeg alig fért el. Amikor a bíróság megkezdte az ítélet kihir- detését, egyszerre kinos, fojtott csend borította be a termet. Dr. Ienciu tanácselnök a vád felolva- sása után felolvasta a hármas ta- nács határozatát, amely szerint dr. Lang Jánost hamis tanuzásra való felbujtásért két és negyed évi fegyház büntetésre, valamint politikai jogainak 3 évi felfüg- gesztésére ítélték. Vulpeanu Már- ta hat hónapot kapott. Budicianu Leont, aki annak idején a Vul- peanu-pörben hamis tanuként szerepelt 3 évi fegyházra és 3 évi politikai jogvesztésre, Monda De- metert pedig 1 évi börtönre és 3 évi jogvesztésre marasztalta a bi- róság. Bargovan Juarest bizonyi- tékok hiányában felmentették.

A súlyos ítélet kihirdetése után a védelemi képviselőtében dr.

Giurgiu János, Vulpeanu Márta, dr. Lang és Barcovan védeencei érdekében dr. Muntean és dr. Pop Ionel a többi vádlottak ügyé- ben felelősséget jelentett be. Col- fescu ügyész viszont ítéletsúlyosb- bitásért felelősséget a táblához.

Majd a vádlottakat kérdezték meg, hogy van-e valami kifogá- solni valójuk az ítélet ellen. Min- deniknek volt. Dr. Lang azonban a bíróságnak arra a kérdésére, hogy mi a modani valója, az aláb- bi szavakkal válaszolt:

— A tárgyalás során férfinő becsületszavamat adtam arra, hogy ha a bíró urak elítélnék, ak- kor dacára annak, hogy ártatlan vagyok, nem fogok felelősséget jo- gommal élni. Most pedig nyissa- nak, kérem, egy cellát a kolozs- vári ügyészség fogházában, hogy azonnal megkezdjem büntetésem kitöltését.

Dr. Lang részére a cella nem nyílt meg, mert a törvényszék védője felelősséget elfogadta s így az ügy tovább folytatódik.

Hajón akart megszökni

a síkkasztó ploestii adótisztviselő

(BRAILA.) A brailai hatóságok a kikötői razzia alkalmával egy fiatalembert tartóztattak le, aki Jon Radulescu néven igazolta ma- gát. A fiatalember az egyik ha- jóra akart fellopakodni. Jon Ra- dulescunál igazolványokat és le- veleket találtak, amelyekből kide- rült, hogy II. éves joghallgató, tartalékos katonatiszt és néhány ajánlólevél volt nála, amelyben az egyik hajó kapitányának ajánlják szolgálattételre.

A rendőrség a fiatalembert gya- nusnak találta és igazoló iratai ellenére letartóztatta. Később megállapítást nyert, hogy összes igazoló iratai az ajánlólevelekkel együtt hamisak. A későbbi kihall- gatás során Jon Radulescu beis- merlte a hamisítást s azt mondot-

ta, hogy Emahecu Stavarchenak hívják és kereskedelmi akadé- miai hallgató, de anyagi körül- ményei nem engedték meg a to- vábbtanulást és ezért hamisított igazolványokat magának, hogy ily módon esetleg szolgálatokat kaphasson.

A brailai hatóságok Emahecu Stavarche vallomását a többi ha- tósággal leigazoltatták, amikor is kiderült, hogy a fiatalember sohasem volt kereskedelmi isko- lai hallgató, hanem Ploestiben adótisztviselő volt, ahonnan na- gyobb összeget elsikkasztott és megszökött. Emahecu Stavarchet át fogják szállítani Ploesti- be, ahol folytatják ügyében a nyomozást.

„Vizi gyikokat” nyelt egy petrozsényi asszony, de a jó szomszédok „kikenték” belőle

(PETROZSÉNY.) Czifra Dénes bányanyugdíjas 43 éves felesége hetek óta rettenetes fájdalomról panaszkodott. Hozzájárzó or- vost akartak hívni a beteghez, aki azonban operációt félt és hallani sem akart orvosi beavat- kozásról.

Orvos helyett a szomszédasszo- nyok tartották a konziliumot a beteg ágyánál és elkerülhetetlen- nek vélték a beavatkozást. Neki- vetkőzött az egyik nénemasszony és alaposan megkente a beteget, aki közben nagyokat nyögött és rettenetes kínokat állott ki. Ugy- látszik a konzultáció helyes volt, mert a masszírozás nyomán egy tízcentis férgeske került napvi- lágra.

A konzultálók összecsapták ke- zeiket.

— Hü, micsoda vizi gyik! Ha benne marad, behalt volna a lelkem.

Sopánkodások és öbégatások közepett a beteg újabb fájdal- makról panaszkodott. Újabb ke- nések jöttek ezután, de eredmény- telenül.

A nénemasszonyok összedug- ták a fejüket, sugdostak, vajjon hogy kerülhetett oda az a csu- nya féreg?

— Forrásvizből ivott és úgy nyelte le a gyikot — vélte az egyik felfedezni — és bizonyára még több is van ott, mert állan- dóan fulladozik.

Igy okoskodtak a petrozsé- nyiak. A magyarázat a „külö- nös leltre” vonatkozólag nagyon egyszerű: A csunya féreg nem volt más, mint pánthika giliszta, amely gyakran kerül az ember gyomrába állati, vagy növényi táplálékkal és a gyomorban ter- mékeny talajra talál és elszapo- rodik.

Uj üzletben, új képeret-modellektől-
csó árak! Díjtalan felvilágosítás!
llandó képkiallítás!

„PAX”

Calea Victoriei 6.

Bírósági ítélet mondta ki: potyaolvasás lopás

(KOLOZSVAR.) Néhány nap-
pa! ez előtt a „Jóestét!” hasá-
lain a „Kis notesz” rovatban egy
cikk keretében volt lefestve a
potyaolvasók típusa. A cikk min-
denben helytálló, mindenben
fedi a valóságot, csupán egy ki-
tételé alapszik tévedésen. Ez a
kítétel pedig semmi más, mint a
potyaolvasásért járó büntetőjogi
felelősség.

Ugyanis a büntetőtörvény-
könyvnek paragrafusai a potya-
olvasóra is vonatkoznak. Ennek
legeklatásabb bizonyítéka az,
hogy néhány évvel ezelőtt az
egyik nagy erdélyi lapvállalat
nagyon soknak találta az egyik
városból visszaérkező remittendát
(el nem adott példányokat). Fi-
deklódott, mi lehet ennek az oka
s így állapította meg, hogy a baj
ott van, hogy a bizományos ki-
adja potya olvasóknak a lapot,
amelyet kiolvasás után visszakül-
dött a kiadónak.

A lapvállalat példát akart sta-
tuálni: ezért intézkedett, hogy a
potyaolvasók egy részét, valamint
a lelkiismeretlen bizományost bi-
róság elé állítsák. Ez megis tör-
tént s az ügyben elhangzott a bi-
rói ítélet, amely a potyaolvasást
lopásnak minősítette s az illető-
ket bűnösnek mondta ki. Az
ítélet indoklásában a bíróság ar-
ra az álláspontra helyezkedett,
hogy az újság ingyen való olva-
sásával a potyaolvasó megkáro-
sította a lap ellenértékét, a ki-
adót, mert annak belegegyezése
nélkül olvasta ki annak tartal-
mát s ezért a lopás vétségét kö-
vette el. Ezen az alapon hozta
meg ítéletét is.

Ezt nálunk is példaadás szem-
pontjából néhány potyaolvasóval
szemben meg kellene csinálni s
akkor megszűnnének a „csak egy
cikket szeretnék megnézni...”
stb. címen a potyaolvasások. Ezt
a lépést annál inkább meg kelle-
ne tenni, mert a potyaolvasók
nem mindig a legszegényebb osz-
tályból kerülnek ki, hanem olya-
nok, akik könnyűszerrel kifizet-
hetnék az újság ellenértékét s
nem kellene megkárosítsák sem
az újságárust, sem pedig a ki-
adót.

— UJRA ELNAPOLTAK A
JUHOS-PÖR TÁRGYALÁSÁT
A tengeri kigyóvá dagadt Juhos-
pörben ma a törvényszék II-ik
szekciója újra elhalasztotta a tár-
gyalást. A perben a Juhos-va-
gyon örökösének, Juhos Ilonának
10 millió vagyonáról van szó,
amelyet a vád szerint a károsult
édesanyja és még 29 vádlott elke-
zeltek. 150 tanút idéztek be a mai
tárgyalásra, akik közül sokan
nem jelentek meg. A védők sem-
miféle panasszal éltek, mert a
III-ik szekció helyett a II-ik szek-
ció tüzte ki a tárgyalást. A tör-
vényszék a tárgyalást hivatalból
kitűzendő időpontra napolta el.

CENZURAT